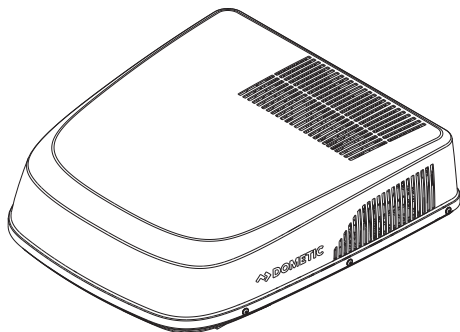




AC AND VENTILATION

IBIS CORE 3000



Dometic Ibis Core 3000

CN

顶置空调

安装说明..... 3

版权所有

© 2026 Dometic Group。本手册内容的外观设计受版权法和设计法保护。本手册中所包含的基础技术设计及相关产品，可能受外观设计专利、发明专利或正在申请中的专利保护。本手册中提及的商标均属于 Dometic Sweden AB 所有。保留所有权利。

简体中文

1	重要说明	3
2	相关文档	3
3	符号说明	3
4	安全须知	4
5	设备上的符号说明	5
6	供货范围	6
7	配件	7
8	目标群体	8
9	预期用途	8
10	技术说明	8
11	安装	8
12	产品中有害物质的名称及含量	24
13	接线图	25
14	技术数据	25

1 重要说明

请仔细阅读本说明，并遵循本产品手册中包含的所有说明、指南和警告，以确保您始终正确安装、使用和维护本产品。这些说明必须随本产品保留。

通过使用本产品，您在此确认已仔细阅读所有说明、指南和警告，并且理解并同意遵守本文件中规定的条款和条件。您同意仅将本产品用于预期用途和应用，并按照本产品手册中规定的说明、指南和警告以及所有适用法律法规使用本产品。未能阅读和遵循本文件中规定的说明和警告，可能会导致您本人及他人受伤、产品损坏或周围其他财产受损。本产品手册，包括说明、指南、警告及相关文档，可能会进行更改和更新。如需最新的产品信息，请访问 documents.dometic.com。

2 相关文档



详细的使用说明书参见：qr.dometic.com/bgkDiK。



3 符号说明

信号词用于标识安全信息和财产损失信息，并指示危险严重程度的等级。



危险!

> 表示一种危险情况，如果不加以避免，将导致死亡或严重伤害。



警告!

> 表示一种危险情况，如果不加以避免，可能导致死亡或严重伤害。



小心!

> 表示一种危险情况，如果不加以避免，可能导致轻微或中度伤害。



注意!

> 表示一种情况，如果不加以避免，可能导致财产损失。



提示 有关操作本产品的补充信息。

4 安全须知

一般安全信息



警告！不遵守这些警告可能导致人员死亡或重伤。

- 本设备不适合身体、感官或精神能力衰退或缺乏相关经验和知识的人士（包括儿童）使用，除非有负责其安全的人员监督或指导他们使用本设备。
- 应监督儿童，以确保他们不会将本设备当作玩具。
- 儿童不得在无人监督的情况下进行清洗。
- 请勿刺破或烧坏本设备。
- 禁止改动或改装设备！
- 请勿损坏制冷剂回路。
- 如果电源线损坏，必须由制造商、其服务代理或类似的合格人员进行更换，以免发生危险。
- 请注意，制冷剂可能无任何异味。
- 发生火灾时，请勿松开本设备的上盖。请使用经批准的灭火剂。请勿用水来灭火。
- 如果本设备包含电离器，若您有健康问题，请咨询医生。电离器可产生少量臭氧 (O₃)。如果您患有肺病、哮喘、心脏病或呼吸道疾病，有呼吸道问题或对臭氧敏感，请咨询您的医生，以确定使用本设备对您是否安全。
- 本设备的维修工作只能由熟悉相关风险和有关规定的合格人员进行。维修不当可能会导致严重意外事故。如需维修服务，请联系您所在国家/地区的服务中心（请参见 dometic.com/dealer）。
- 只能按照设备制造商的建议进行维护。需要其他合格人员协助的维护和维修工作应在有能力使用易燃制冷剂的人员的监督下进行。
- 在本设备上作业时，请务必断开电源。
- 本设备安装好后，切勿驶过自动洗车机。



注意！损坏危险

- 存放本设备时，应防止发生机械损坏。
- 本设备应存放在无持续运行的明火（如运行中的燃具）和火源（如运行中的电暖器）的房间内。
- 本设备应水平存放在干燥、通风且有遮盖的位置。

安装时的安全须知



警告！不遵守这些警告可能导致人员死亡或重伤。

- 本设备应按照国家电气和机械安装法规进行安装。
- 在进入系统或进行任何高温作业之前，确保工作区域处于开放状态或通风良好。在进行作业期间，应保持适当程度的通风。通风应当能安全地分散任何释放的制冷剂，最好在外部将其排放到大气中。
- 在任何情况下，均不得使用潜在的火源来搜寻或检测制冷剂泄漏。不得使用卤化物检漏灯或使用明火的任何其他检测仪。可使用电子检漏仪或检漏液（例如 气泡法、荧光法试

剂) 来检测制冷剂泄漏。如果怀疑发生泄漏, 应清除/扑灭所有明火。如果发现制冷剂泄漏而需要进行钎焊, 应将所有制冷剂从系统中回收或隔离在远离泄漏位置的系统部分。

- > 顶置空调应安装在地板面积大于 4 m^2 的车辆中。
- > 确保车内无任何物体阻碍空气分配箱的连接或冷却空气流过旋转的气嘴。



小心! 不遵守这些注意事项可能导致轻度或中度伤害。

- > 只有在确定外壳和电缆未损坏的情况下才可以使用本设备。
- > 请勿在易燃液体附近或封闭的房间中使用本设备。
- > 确保出气口附近未存放或安装任何易燃物品。必须保持至少 50 cm 的距离。
- > 请勿将手伸入出气口或将任何异物插入本设备。
- > 请务必佩戴护目镜和防护手套。



注意! 损坏危险

- > 在两个纵向部分之间的车顶中心位置, 选择一个平坦且足够水平的区域进行安装。
- > 安装面的车顶倾角不得超过 10° 。
- > 在安装之前, 请检查设备的安装是否会损坏任何车辆部件 (如灯具、橱柜、车门)。车辆制造商可能已经提供了安装设备的开口点, 而不会有任何削弱结构或切断电源线风险。
- > 在安装之前, 请咨询车辆制造商其结构设计是否能够承载静态重量和车辆行驶时顶置空调的动态载荷。
- > 请咨询车辆制造商, 安装顶置空调后, 是否需要更改车辆文档中输入的高度。
- > 如果制冷剂回路发生故障, 必须由专业公司检查系统并进行妥善维修。
- > 制冷剂不得释放到空气中。
- > 当为了维修或任何其他目的而进入制冷剂回路时, 例如, 取出制冷剂或通过切割或钎焊打开回路, 请遵循服务手册中所示的工作程序。
- > 如果需要加注制冷剂, 请按照服务手册中说明的加注程序进行操作。
- > 从系统中取出制冷剂时, 请按照服务手册中说明的回收程序进行操作。
- > 任何参与制冷剂回路工作或进入制冷剂回路的人员均应持有行业认可评估机构颁发的现行有效证书, 该机构授权他们有能力按照行业认可的评估规范安全处理制冷剂。

5 设备上的符号说明



A2L

警告! 燃烧速度较低的材料。



仅适用于美国/加拿大。警告! 火灾风险/易燃材料



阅读使用说明书。

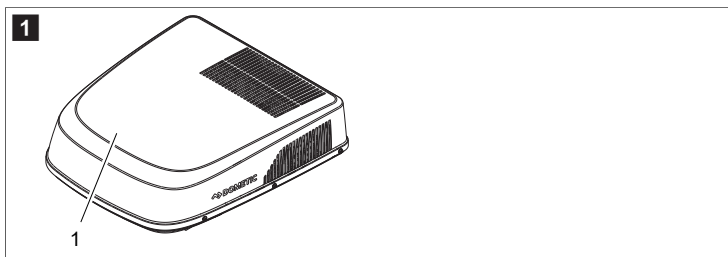


阅读服务手册。

6 供货范围

顶置空调由顶置空调机组和空气分配箱 (ADB) 组成。

顶置空调机组



中的编号 如
图 1 页 6

数量

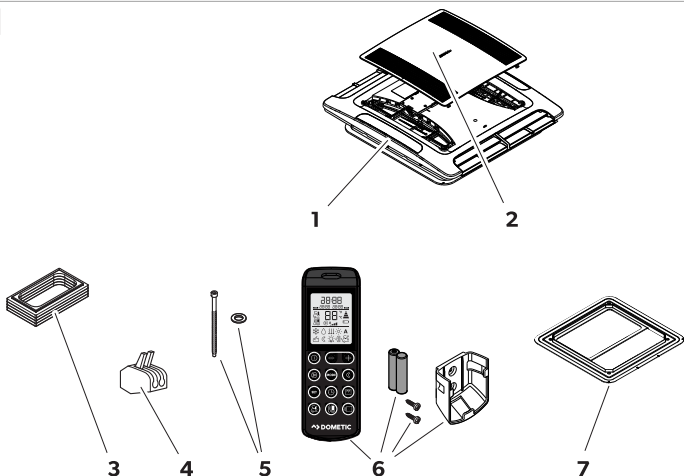
名称

1

1

顶置空调机组

2



中的编号 如
图 2 页 7

数量

名称

1	1	ADB
2	1	ADB 中心盖
3	4	风道
4	4	电缆连接器
5	4	紧固螺栓
6	1	遥控器
	2	电池
	2	支架固定螺丝
	1	遥控器安装支架
7	1	车顶框架

7 配件

配件需购买（不在供货范围内）：

名称	参考 编号
管道延长套件（含 4 个风道；用于 60 ... 100 mm 的车顶厚度）	4450035514

名称	参考 编号
螺栓套件 M6 x 160 mm (用于 60 ... 100 mm 的车顶厚度)	4450035513
ADB 滤网	4450036682

8 目标群体



必须由熟悉设备结构和操作以及相关危险的合格人员进行机械安装。



设备的电气安装和设置必须由具备相关技能和知识的合格人员进行，该人员应熟悉设备安装和/或使用所在国家的适用法规，并接受过识别和避免相关危险的安全培训。
其他操作可由非专业用户完成。

9 预期用途

顶置空调适合安装在房车或休闲车的车顶上，以实现制冷和制热效果。

顶置空调**不适用于**火车、住宅和公寓。顶置空调**不适合**安装在建筑机械、农业机械或类似装备中。

本产品仅适用于符合这些说明的预期用途和应用。

本手册提供了正确安装和/或操作本产品的必要信息。如果安装和/或使用或维护不当，将导致产品性能不理想，或者可能出现故障。

如果下述原因导致用户受伤或产品损坏，制造商不承担任何责任：

- 错误安装、装配或连接，包括电压过高
- 维护不当或错误地使用制造商提供的原装备件以外的备件
- 在未经制造商明确许可的情况下对产品进行改装
- 用于非本手册所述用途

Dometic 保留更改产品外观和产品规格的权利。

10 技术说明

本顶置空调适用于以下车顶厚度的车辆：

- 25 mm ... 60 mm 车顶开口尺寸为 400 mm × 400 mm
- 32 mm ... 60 mm 车顶开口尺寸为 360 mm × 360 mm

本顶置空调的工作环境温度介于 -2 °C ... 52 °C 之间。本顶置空调专为安装在水平面的 ± 10 ° 范围内而设计。

11 安装



危险！触电危险

- 必须由具备电气设备和装置的结构与操作的相关技能和知识并接受过安全培训以识别和避免相关危险的合格电工连接 RV 内的电源。
- 在顶置空调上作业时，应断开包括变频器在内的所有电源。
- 确保在安装或维护期间无法重新连接设备电源。



警告！触电危险

- 本设备应按照国家布线法规进行安装。
- 如果本设备取代了具有安全相关强制通风功能的窗户或天窗，则需要加装额外的安全通风装置（例如菌形风扇或类似装置）。如有疑问，请咨询车辆制造商。

- 安装顶置空调后，请确保与车顶排气烟道保持至少 300 mm 的间距，以符合 EN 1949 标准要求。



小心！当心受伤

- 顶置空调安装不当可能会对设备造成不可修复的损坏并危及用户的安全。
- 搬运或抬起顶置空调时，一定要有人辅助您。
- 在安装之前，请检查安装区域内现有的线束、电线和其他部件的位置，尤其是在安装设备时（钻孔或拧紧等时）看不到的部件。
- 连接和铺设电缆时，请确保电缆不会绊倒行人或遭到损坏。
- 请务必佩戴护目镜和防护手套。



注意！损坏危险

- 本设备是一个包含闭式制冷剂回路的密封系统。除非您是具备资质的技术人员，否则请勿打开或操作。
- 使用电缆管道，将电缆穿过具有锋利边缘的车壁。
- 请勿将松散或弯曲的电缆铺设在导电材料（金属）附近。
- 请勿拉扯电缆。
- 检查电缆是否会受到磨损、腐蚀、过度压力、振动、锋利边缘或任何其他不利环境的影响。检查时，还应考虑到压缩机或风扇等来源的老化或持续振动的影响。
- 观察车顶的结构强度。车顶必须能够承受顶置空调的重量而不会凹陷或变形。如有疑问，请咨询车辆制造商。

11.1 确定您的制冷需求

这款顶置空调适合安装在 RV 的车顶上。确定制冷需求时，请考虑以下因素：

- 房车的尺寸。
- 车窗面积（可能增加热量吸收）。
- 墙壁和车顶中绝缘材料的数量。
- 房车所处的地区。
- 所需的个人舒适度。

11.2 安装位置

标准位置

顶置空调安装在现有的车顶通风口上。

其他位置

如果没有车顶开口或想要将空调安装在其他位置，建议遵循以下规则：

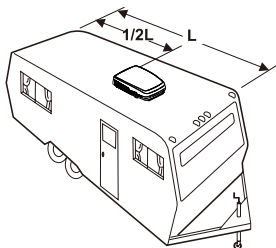
- 一台顶置空调机组：**将顶置空调机组安装在房车中心稍微靠前的位置（前后方向上），且位于左右方向的中线上。（☞ 如图 3 页 10 中的 A）
- 两台顶置空调机组：**从房车前部开始测量，且保持在左右方向的中线上，将第一台顶置空调机组安装在房车长度（L）的 1/3 处，将第二台顶置空调机组安装在房车长度的 2/3 处。（☞ 如图 3 页 10 中的 B）



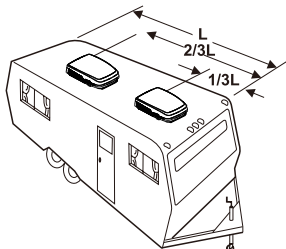
注意！设备损坏

- 确保电源（包括主电源和房车电源）在需要时可以支持两台顶置空调同时运行。

3



A



B



提示 空调应安装在平整的车顶部分（左右倾斜度在 10° 以内都可接受）。将房车停在水平地面上进行测量。

11.3 安装前检查

- 确认安装位置周围没有障碍物，并且安装间距足以确保车顶充分通风。
- 确保房车车顶的设计能够承受车顶所有物品的动态载荷。
- 检查车辆内部，确认是否有任何障碍物（如车门打开处、储物架、窗帘、车顶夹等）会影响空气分配箱的安装以及通风。

物体高度 < 60 mm		物体高度 > 60 mm		
所有 4 个侧面	右侧	左侧 ¹⁾	背面 ¹⁾	正面
50 mm	150 mm	150 mm	150 mm	150 mm

¹⁾ 在本文中，“左”和“后”是指当您从车辆前部观察机组时。

11.4 准备房车车顶开口



警告！火灾或电击危险

- > 在房车上执行钻孔或切割前，务必关闭供气阀门，拔下房车电源，关闭或断开逆变器，并断开生活电池的接线端子。
- > 确保房车车顶内部没有电线或管道等障碍物。
- > 按照所有适用的电气规范进行接地。



小心！设备损坏

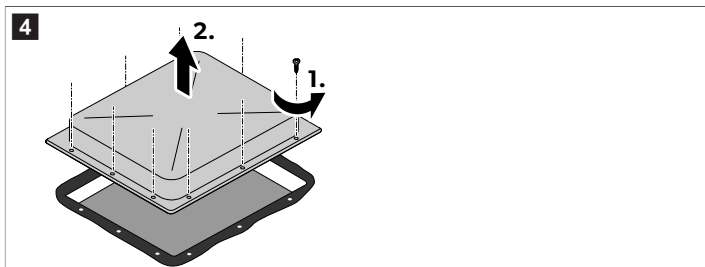
- > 保持房车车顶的结构完整，切勿在车顶形成低洼处。
- > 否则，积水可能会渗入车内，损坏空调和车辆。

11.4.1 使用现有的车顶通风口



提示 如果车顶没有现成的开口，请跳至 切割新开口 页 11。

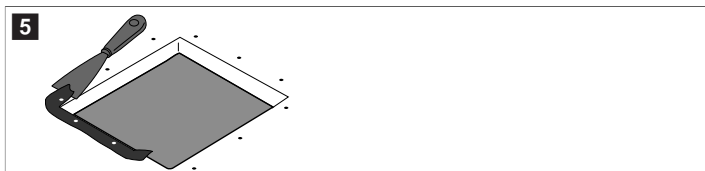
1. 拆除现有天窗或空调的所有螺钉和固定装置。



2. 取出天窗或顶置空调。
3. 使用刮刀或类似工具清除开口周围的密封胶。



提示 为确保顶置空调机组的密封效果，开口周围 30 mm 的表面必须保持平整、光滑且无杂物。



4. 测量车顶开口尺寸。

- 对于 **400 mm × 400 mm** 的车顶开口：
 - 如果开口超过 405 mm × 405 mm，请将开口的尺寸缩小到正确规格。
 - 如果开口小于 380 mm × 380 mm，请将开口扩大至正确规格。
- 对于 **360 mm × 360 mm** 的车顶开口：
 - 如果开口超过 365 mm × 365 mm，请将开口的尺寸缩小到正确规格。
 - 如果开口小于 359 mm × 359 mm，请将开口扩大至正确规格。

11.4.2 切割新开口



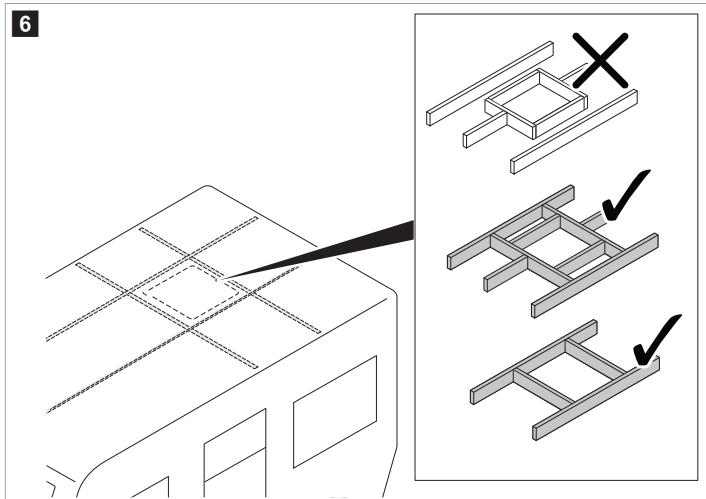
提示 如果车顶已有通风口，请参阅 使用现有的车顶通风口 页 11。



危险！火灾或电击危险

> 进行任何操作之前，务必关闭电源，因为车顶内可能有电线。

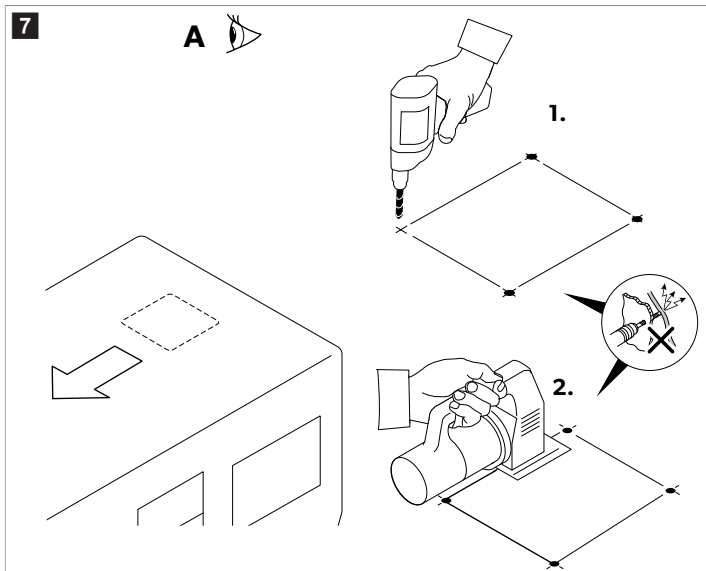
1. 在两个纵向支撑之间的车顶中心位置选择一个区域。



2. 标记开口的位置和尺寸。



提示 为确保顶置空调机组的密封效果，开口周围 30 mm 的表面必须保持平整、光滑且无杂物。

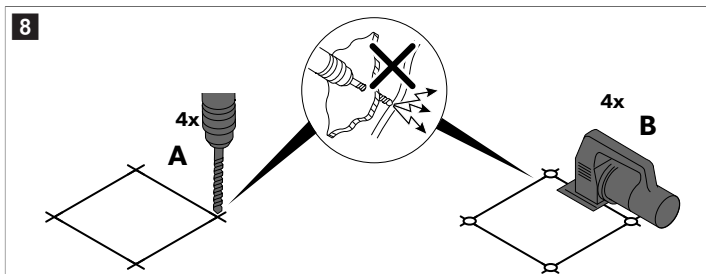


3. 钻出四角 ( 如图 8 页 13 中的 A) 。



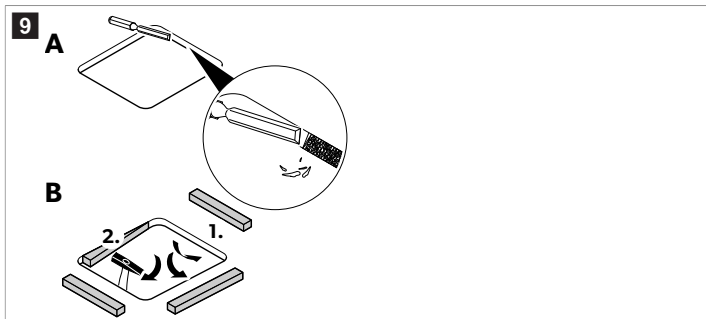
注意！损坏危险

> 确保未损坏任何电源线。检查电源线的位置。

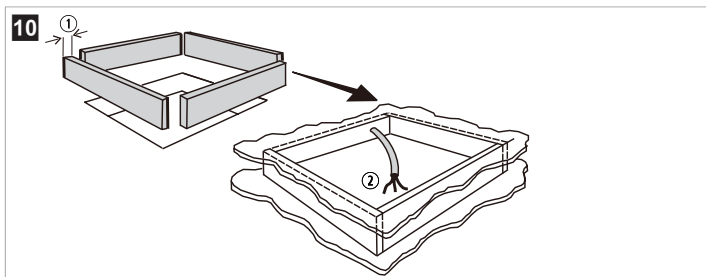


4. 使用钎孔锯或类似工具 ( 如图 8 页 13 中的 B) 小心地在车顶上切出开口。

5. 检查车顶开口是否需要加固。
6. 如果需要，根据加固轨（不在供货范围内）（☞ 如图 9 页 14 中的 A）的宽度除去泡沫。



7. 安装加固轨（☞ 如图 9 页 14 中的 B）。
8. 在框架开口的前面，预留或开一个入口孔，以便穿过安装所需的裸露交流电源线。



① 19 mm 框架型材最小宽度

② 380 mm 裸露部分长度 220 V ... 240 V ~ 电源接线

9. 以车顶开口为参照，在房车内部顶板上切割出对应的孔洞。

11.5 准备房车车顶开口



警告！火灾或电击危险

- > 在房车上执行钻孔或切割前，务必关闭供气阀门，拔下房车电源，并断开生活电池的接线端子。
- > 确保房车车顶内部没有电线或管道等障碍物。
- > 按照所有适用的电气规范进行接地。

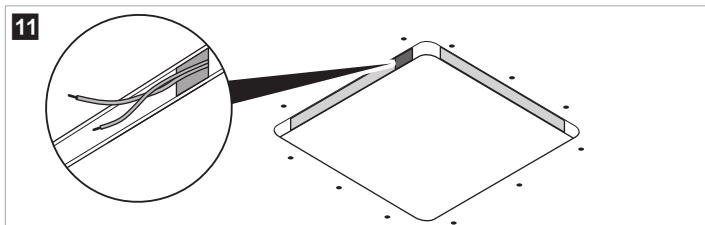


小心！设备损坏

- 保持房车车顶的结构完整，切勿在车顶形成低洼处。
- 否则，积水可能会渗入车内，损坏空调和车辆。

11.6 铺设连接电缆

1. 确保顶置空调额定标签上的电压规格与车辆电源的电压相匹配。必须将顶置空调连接到能够提供所需电流的电路 (技术数据 页 25)。
2. 在安装侧安装全极断开开关。开关必须提供至少 3 mm 的触点间隙，以确保安全断开。
3. 确保电缆厚度符合产品额定标签上所标明的最大额定电流。
4. 在一侧开一个开口，以便送入电源线。



5. 将电源线通过开口送入车辆内部。

11.7 安装顶置空调机组



注意！设备损坏

- 切勿沿任何表面拖拽或滑动顶置空调机组。否则可能会损坏顶置空调底部的泡沫垫圈，从而导致漏水。



小心！抬举危险

- 使用适当的抬举方式和控制措施抬起顶置空调机组。
- 需要两个人将顶置空调机组抬到车顶。

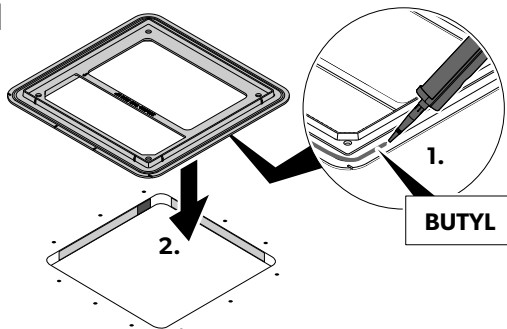
1. 在车顶框架的底面涂抹一层半透明的车顶和排水沟专用硅胶密封胶。请遵循密封剂制造商的说明。



提示

车顶框架的上部不需要涂抹密封胶。这样便于日后对顶置空调机组进行维修保养。

12

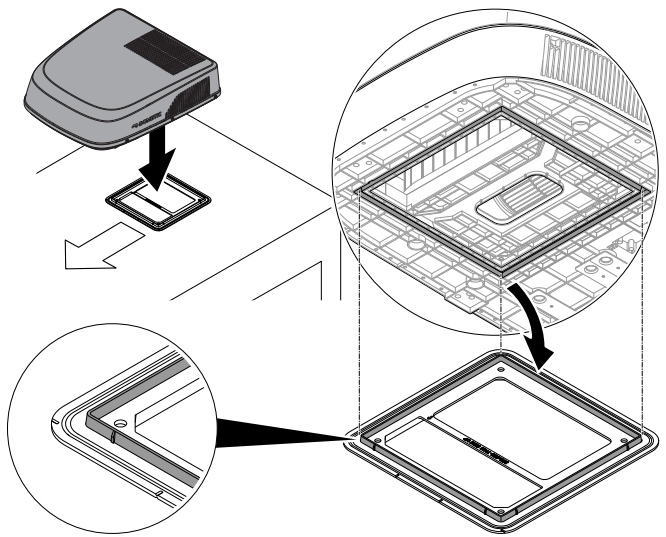


2. 根据开口尺寸确定车顶框架的方向。
3. 将车顶框架装入车顶开口。



提示 安装前，请确保车顶框架方向正确。参考框架上的标记来确定正确方向：一侧标有适用于 360 mm × 360 mm 车顶开口的标识，另一侧标有适用于 400 mm × 400 mm 车顶开口的标识。必要时可翻转框架进行调整。

13



4. 将顶置空调机组抬到车顶上。注意行进方向。
5. 将顶置空调机组放入车顶框架，并与车顶框架的凹槽对齐。利用车顶框架前端的转角，将其对准车顶框架的凹槽。



提示 外部工作完成。如有必要，可从房车内部进行微调。

11.8 房车内部准备工作

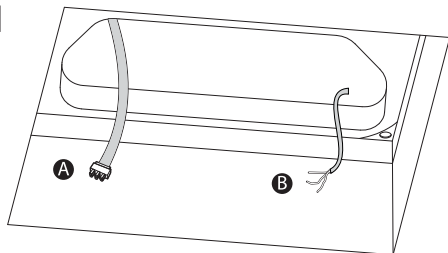
1. 将 ADB 套件搬入房车内。



提示 ADB 箱内包含所有内部安装所需的固定五金件。

2. 将手伸入顶置空调机组的回风口，向下拉出空调电气线束，以用于后续连接。

14



A 用于连接电子控制面板的电缆

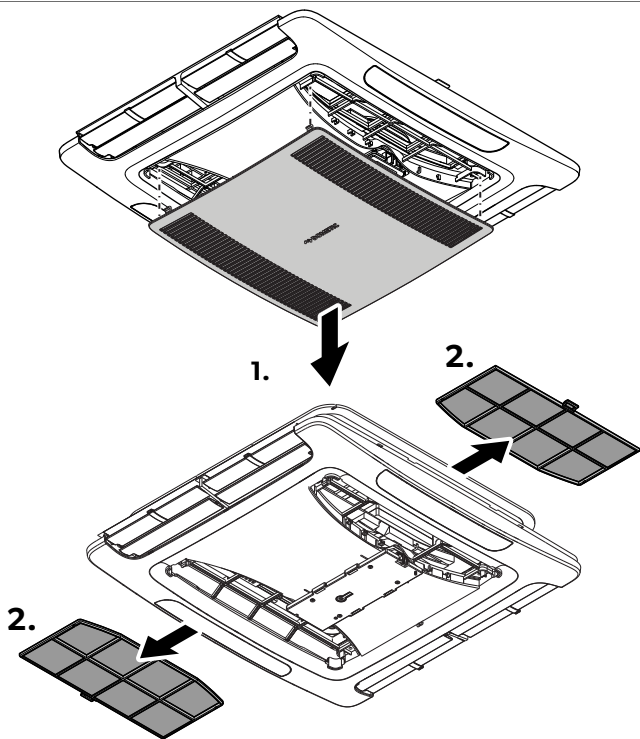
B 用于连接 220 V ... 240 V~ 电源的电缆

3. 从包装箱中取出 ADB 及安装五金件。

11.9 安装 ADB

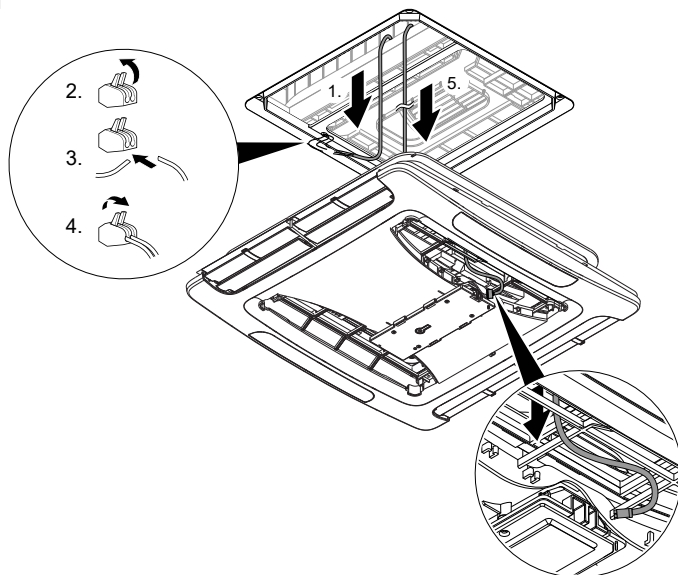
拆下中心盖与滤网

15



1. 拆下空气分配箱的中心盖。
2. 向外滑动取出滤网。

16



1. 连接电源线（☑ 如图 16 页 20 中的 1）

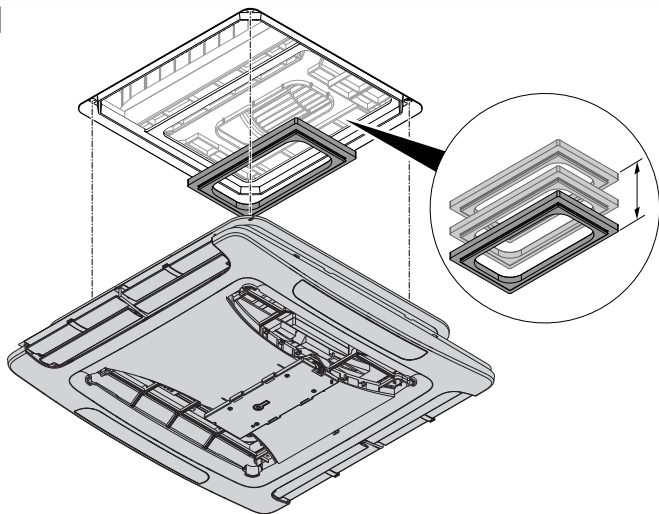
- a) 将剥好的电缆 (a) 连接到电缆连接器 (b)。
- b) 将顶置空调与电源相连接。
- c) 将接地电缆连接到车辆的接地系统。

2. 连接通信电缆（☑ 如图 16 页 20 中的 2）。

- a) 将通信电缆穿过间隙，并将电线定位在开口中。
- b) 将通信 4 针插头连接到 ADB 中控制板一侧的插座上。确保电缆位于远离过滤器区域的小口中。
- c) 将多余的电缆固定在支架上。

安装风道

1. 将风道堆叠起来，并按车顶厚度放置：确保风道高度与车顶高度相一致，或使用下表作为参考。



车顶厚度	风道数量
25 … 35 mm	1
35 … 45 mm	2
45 … 55 mm	3
55 … 60 mm	4

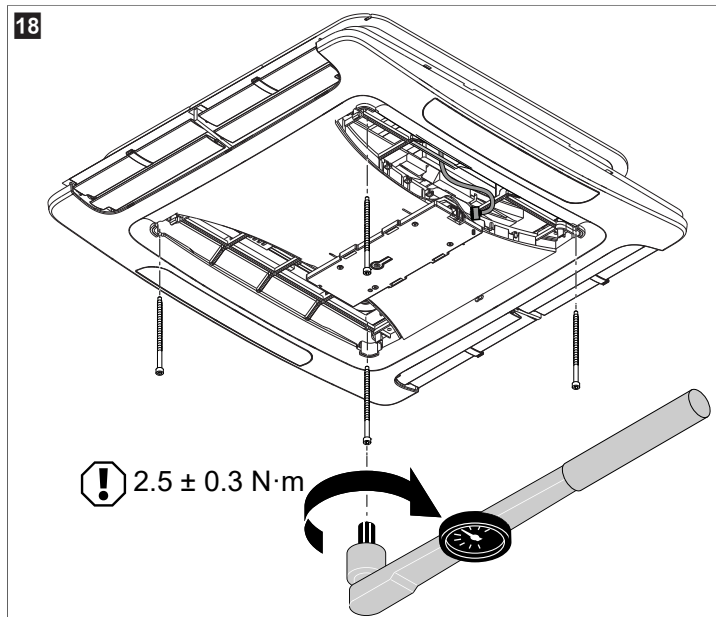


提示 对于较厚的车顶，可以购买额外的风道。

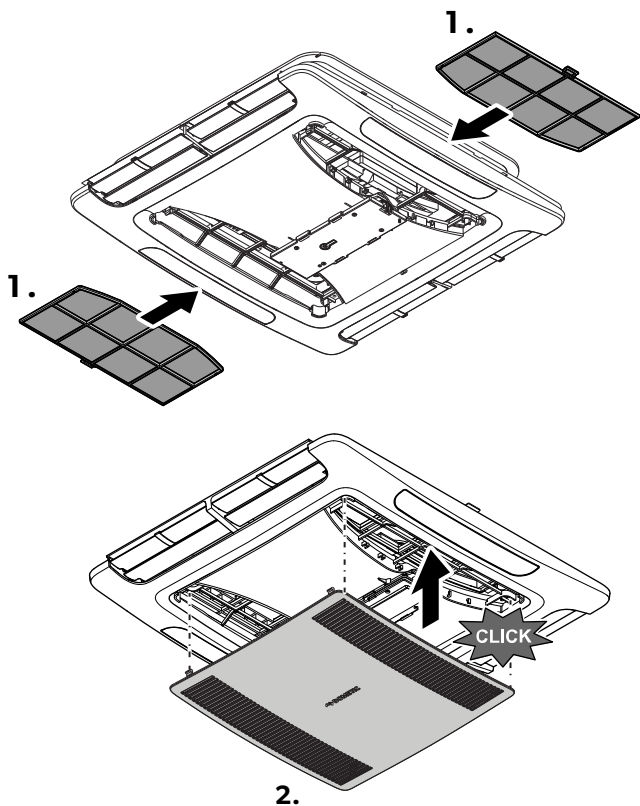
2. 将所需数目的风道连接到 ADB 上。

固定 ADB

- 用随附的 4 根螺栓将 ADB 通过顶置空调机组固定在天花板上。使用扭矩扳手拧紧螺钉，紧固扭矩为 $2.5 \text{ N} \cdot \text{m} \pm 0.3 \text{ N} \cdot \text{m}$ 。



19



1. 重新装入滤网。
2. 将中心盖夹在 ADB 上。

11.10 安装后检查

> 请咨询车辆制造商，确定安装顶置空调后是否需要进行检查以及是否必须更新在官方文件中输入的车辆高度。

- 增加后的高度：225 mm

√ 安装现已完成。

接通空调机组电源，检查顶置空调是否正常运行。

12 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴 联苯 (PBB)	多溴 二苯醚 (PBDE)	邻苯二甲酸二 (2-乙基) 己 酯 (DEHP)	邻苯二甲酸丁 基苯酯 (BBP)	邻苯二甲酸正 丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸异 丁酯 (DIBP)
金属部件	✗	○	○	○	○	○	○	○	○	○
塑料/其他部件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电子元器件	✗	○	✗	○	○	○	○	○	○	○
制冷剂	✗	○	○	○	○	○	○	○	○	○
制冷剂	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
压缩机	✗	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电机	✗	○	○	○	○	○	○	○	○	○
换热器	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

本表依据 SJ/T 11364 《电子电气产品有害物质限制使用标识要求》的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

✗：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

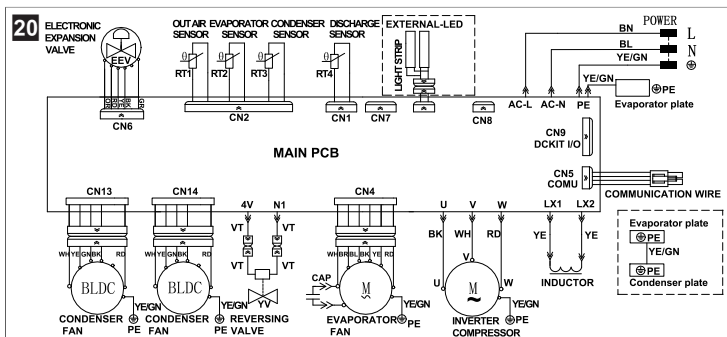
注：表中标记“✗”的部件，符合中华人民共和国工业和信息化部公告：2018年第15号中《达标管理目录限用物质应用例外清单》的豁免要求，因行业技术发展水平限制而无法实现有害物质的代替。明细表中的部件为不同型号产品包含的主要部件汇总，本产品是否包含该部件，以实际产品配置为准。



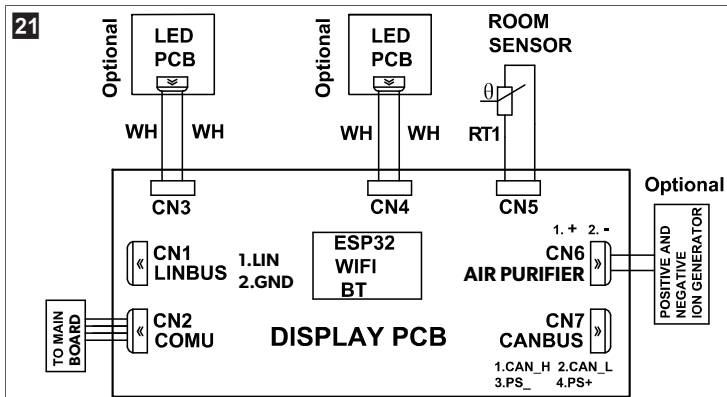
在正常使用状态下的本产品的环保使用期限为10年。

13 接线图

顶置空调机组



ADB



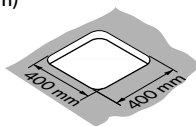
14 技术数据

本产品含有氟化温室气体。

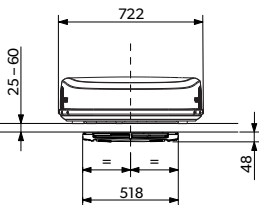
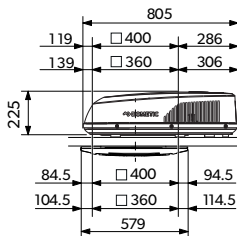
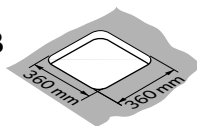
冷却装置密封完好。

22 (Unit: mm)

A



B



	ICX7435IHP
制冷能力	3000 W
制热能力	2200 W
交流输入电压	220 V ... 240 V~/50 Hz ... 60 Hz
额定制冷电流	< 6.8 A
最大制冷电流	< 7.5 A
额定制热电流	< 5.1 A
最大制热电流	< 7.5 A
所需保险丝	10 A
工作温度范围	-2 °C ... 52 °C
制冷剂	R32
制冷剂存量	420 g
CO ₂ 当量	0.284 t
全球变暖潜能值 (GWP)	675
防护等级 (顶置空调机组)	IPX5
尺寸	☐ 如图 22 页 26
净重 (顶置空调机组 + ADB)	< 35 kg

	ICX7435IHP
检查/认证	

dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices